



feb-87

FAIG DE SUBSTITUT DEL PROFESSOR MORT

Imamu Amiri Baraka

(traducció al català de Sidi Abd-ar-rahman Ibn Carol)

Allò que és més preciós, perquè s'ha perdut. Allò que s'ha perdut, perquè és més preciós.

S'han girat, i diuen que m'estic morint. Que
he llençat
ma vida
en orris. M'han
deixat sol, allà
on no hi ha ningú, no res
llevat de mi mateix. Ni una nota
ni un mot.

L'aire fred colpeix
els pobres (i llur seny
es bada
com nafres). Quina gràcia
Quin salut
puc oferir jo? Llevat
de lo que és, per mi,
més lleig. Lo que és
per mi, ombres, fantasmes
que xisclen. Llevat
qu'ells necessiten
vida. La carn
al menys,

hauria de ser d'ells

El Senyor m'ha salvat
per fer això. El Senyor
m'ha fet fort. Així
soc tal i com em calia
que fos. Contra tot pensament,
tota música,
tots els meus blans amors.

Car totes aquestes pàl·lides rutes
que em veig pitjat a seguir, son
ma pròpia fal·lera. Una simple elegància
que xiuxiueja, esmunyida en el meu cap,
enganxada a la meva anima, és la vàlua del meu
cor. I em temo
que la flama del meu mal
no'm cremi la cara. I deixi
els ossos, el negre crani socarrimat,
una buida gàbia de defallença.